



# Informations- und Mitteilungsblatt der Gde. Sankt Englmar, Lkr. Straubing-Bogen

Herausgegeben von der Gemeinde Sankt Englmar; erscheint monatlich; Auflage: 800 Exemplare Druck: Hartmannsgruber, Bogen

1. April 2017 Nr. 4 41. Jahrgang

**Gemeinde Sankt Englmar:** Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar Telefon 09965/8403-0, Fax 840330

E-Mail: info@sankt-englmar.de

Kindergarten Sankt Englmar: Am Anger 12, 94379 Sankt Englmar Telefon 09965/1328, Fax 801898

E-Mail: kindergarten@sankt-englmar.de

**Tourist-Info Sankt Englmar:** Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar

Telefon 09965/8403-20, Fax 840330 E-Mail: tourist-info@sankt-englmar.de

**Grundschule Sankt Englmar:** Irlauweg 1, 94379 Sankt Englmar

Telefon 09965/274, Fax 810963

E-Mail: schule@sankt-englmar.de

Allgemeinarztpraxis Dr. Paul Buczovsky: Bayerweg 57, 94379 Sankt Englmar, Telefon: 09965/577

Zahnarztpraxis Dr. Manfred Schicker: Kirchplatz 2, 94379 Sankt Englmar, Telefon: 09965/8424122 od. 09421/72020

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116117 Rettungsdienst/Feuerwehr 112 Notruf Polizei 110

# Herzlichen Glückwunsch allen, die im April 2017 ihren Geburtstag feiern.

Allen Jubilaren wünschen wir alles Gute, Glück und vor allem Gesundheit.

Besonders gratulieren wir Ernst Penzkofer, Münchszell 3 zum 75. Geburtstag am 15. April Max Reiner, Grün 8 zum 75. Geburtstag am 15. April Anton Reiner, Maibrunn 3 zum 75. Geburtstag am 18. April Gabriele Dold, Am Anger 24 zum 70. Geburtstag am 28. April

### Aus dem Gemeinderat

### Sitzung vom 8. März 2017

Eingangs legte Bürgermeister Anton Piermeier dem Gemeinderat die eingegangenen Bauanträge vor, die die Zustimmung erhielten.

Der EC Hirschenstein stellte den Antrag auf die Errichtung einer Asphaltbahn. Als idealen Platz hätte der Verein den neuen Festplatz auserkoren. Fünf Bahnen und damit eine geteerte Fläche von 30 x 20 m sind gewünscht. Der EC Hirschenstein hofft in dieser Angelegenheit auf die Unterstützung der Gemeinde – auch in finanzieller Hinsicht. Die vorgeschlagene Lösung wäre durchaus denkbar, doch muss in jedem Fall gewährleistet werden, dass die Nutzung des Festplatzes im Winter als Parkplatz und im Sommer als Festplatz nicht eingeschränkt wird. Auch über einen geeigneten Platz für die Vereinshütte wurde bei einem gemeinsamen

Besichtigungstermin diskutiert. Der EC Hirschenstein soll in der nächsten Sitzung einen Kostenvoranschlag vorlegen, damit anschließend eine Entscheidung gefällt werden kann. Der Freistaat Bayern fördert die Verbreitung von freiem WLAN mit der Initiative BayernWLAN. Bis zum Jahr 2020 sollen 20.000 WLAN-Hotspots geschaffen werden. Neben den bereits beauftragten Hotspots für die Standorte "Alte Mühle" und Rathaus könnten nun noch einzelne touristische Standorte beim Tourismusverband vorgeschlagen werden. Für den Gemeinderat wären auch die Tourismusattraktionen Waldwipfelweg, Sommerrodelbahn und Kletterwald als weitere Standorte denkbar. Diese sollen nun kontaktiert werden, ob Interesse am BayernWLAN besteht. Zudem muss abgeklärt werden, ob ein Standort im Bereich Kletterwald oder Predigtstuhl überhaupt möglich ist.

#### Wir bitten zu beachten:

Abgabetermin für Veröffentlichungen im Gemeindeboten ist der 15. des Vormonats der jeweiligen Ausgabe.

# Berggasthof-Café-Hinterwies

gutbürgerliche Küche · Bayerische Brotzeiten hausgemachte Kuchen und Torten großer Wintergarten und schöne Sonnenterrasse herrlicher Panoramablick zum Arber Familie Kreutz Telefon (09965) 408

Im Anschluss beschäftigte sich der Gemeinderat mit der Anfrage auf einen Hotelbetrieb mit Zwingerhaltung für zwei afrikanische Servalkatzen als touristische Attraktion am Predigtstuhl 12. Für die Haltung dieser Katzen besteht in Bayern eine Genehmigungspflicht durch die Gemeinde, welche nur erteilt werden kann, wenn berechtigtes Interesse besteht, eine Zwingerhaltung garantiert wird und ein Sachkundenachweis vorliegt. Dem Antrag wurde unter den oben genannten Voraussetzungen zugestimmt.

Des Weiteren wurde festgehalten, dass die Straßenbeleuchtung im Bereich Rathausstraße 23 und 25 dringend verbessert werden muss. Zusammen mit den betroffenen Hausverwaltungen soll – auch aufgrund der anfallenden Kosten – abgeklärt werden, ob an den Häusern Bewegungsmelder angebracht werden können oder ob es nötig ist, ein bis zwei neue Straßenlaternen aufzustellen.

Auch dem Antrag des Herausgebers der "Weiß-Blaue-Rundschau" zur Aufnahme der Ferienregion Hirschenstein in das Veranstaltungsmagazin wurde stattgegeben.

Bevor man sich dem nichtöffentlichen Teil der Sitzung widmete, informierte Bürgermeister Anton Piermeier noch über den derzeitigen Stand zur Wasserversorgung Klinglbach und wies darauf hin, dass die zuständige Firma die Arbeit in Bälde wieder aufnehmen wird.

# Aus der Gemeindeverwaltung

# Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag:

jeweils von 8 – 12 Uhr

Donnerstag: von 8 – 12 Uhr und von 13.30 – 17 Uhr

Weil verschiedentlich nachgefragt wurde teilen wir hiermit mit, dass Anregungen und Hinweise zum Gemeindegeschehen gerne persönlich in der Gemeindeverwaltung, telefonisch unter 09965/84030, per Email an info@sankt-englmar.de oder durch Einwurf eines Schriftstückes in den Briefkasten der Gemeinde vorgebracht werden können.

# TÜV-Überprüfungen

Der TÜV prüft in Sankt Englmar jeden **Montag ab 16 Uhr** bei der Firma Anita Weindl in Sankt Englmar **und ab 17 Uhr** bei KFZ-Service Johannes Bindl in Grün.

# Zentrum Bayern Familie und Soziales Regionalstelle Niederbayern

### (Amt für Versorgung und Familienförderung)

Am **Dienstag, 4. April 2017** findet von 10 bis 15 Uhr ein Außensprechtag des Amts für Versorgung und Familienförderung in **Straubing,** Dienstgebäude "Soziales Rathaus", Am Platzl 31, 1. Stock, Zimmer 115 statt.

# Lohnsteuerhilfe IDL e.V.

Lohnsteuerhilfeverein · Beratungsstelle:

94379 Sankt Englmar · Am Anger 9 · Tel. 09965/842333

E-Mail: ellerro@googlemail.com

## Sprechtag des Notars

Am **Mittwoch, 26. April 2017** findet von 14 bis 16 Uhr ein Sprechtag des Notars Alexander Haubold, Mitterfels im Besprechungsraum des Rathauses Sankt Englmar statt. Es wird um **Voranmeldung** unter Telefon 09961/512 gebeten.

## Jugendtaxi Landkreis Straubing-Bogen

Das Jugendtaxi, ein Angebot des Kreisjugendrings Straubing-Bogen, ermöglicht Jugendlichen und jungen Erwachsenen die sichere und günstige Taxifahrt an Freitagen, Samstagen und vor Feiertagen in der Zeit zwischen 18 Uhr und 6 Uhr. Alle interessierten Jugendlichen ab 14 Jahre und Erwachsene bis 26 Jahre können in der Gemeindeverwaltung Sankt Englmar Wertschecks (5 € / 10 € / 20 € – max. 60 €/mtl.) für das Jugendtaxi zum halben Preis einkaufen. Die anderen 50% werden vom Landkreis Straubing-Bogen getragen. Der Landkreis stellt hierfür entsprechende Fördergelder zur Verfügung. Die Taxiunternehmer führen eine Altersüberprüfung durch und akzeptieren die Wertschecks in Höhe des Nennwertes. Eine Barauszahlung eventuell überschüssiger Beträge ist nicht möglich, unrunde Summen können bar aufgezahlt werden. Die Taxifahrt muss nicht zwingend im Landkreis Straubing-Bogen erfolgen. Wichtig ist, dass sich der Start oder das Ziel im Landkreis Straubing-Bogen befinden. Nähere Informationen unter www. kjr-straubing-bogen.de

# "Sauber macht Lustig" der Vereine am Samstag, den 22. April

Unter dem Motto Rama dama startet am **Samstag, den 22. April 2017** wieder die **Wanderweg-Säuberungsaktion.** 

Wenn man auf den hiesigen Wanderwegen, jetzt im Frühjahr, nachdem sie vom Schnee befreit sind, unterwegs ist, wird schnell augenscheinlich, dass es wieder dringend notwendig ist, aufzuräumen.

Es ist oft schwer zu begreifen, wie gedankenlos einige Zeitgenossen mit der Natur umgehen. Was so entlang von Straßen, Wegen und Parkplätzen "entsorgt" wird und dies in Zeiten einer perfekt funktionierenden Müllentsorgung und allerorten schnell erreichbarer Wertstoffhöfe oder -container ist wirklich kaum zu glauben.

Dankenswerterweise hat sich auch heuer wieder Rudi Schötz bereit erklärt, die Organisation dieser Säuberungsaktion am Samstag, den 22. April zu übernehmen. Die Vereine werden gebeten, sich nach Absprache mit Rudi Schötz, Telefon 09965/1345 um einen Weg anzunehmen. Der Wertstoffhof bleibt geöffnet, so dass das Sammelgut dort abgeliefert werden kann.

### Abholung der Säcke:

# Freitag, 21. April von 14 bis 16 Uhr in der Tourist-Information oder Samstag, 22. April ab 8 Uhr am Wertstoffhof.

Vereine, die am 22. April verhindert sind, sollten "ihre" Strecke nach Absprache an einem anderen Termin sauber machen.

# Gaststätte "Zum Kramerwirt"

GRÜN · Besitzer: Fam. Edbauer · ☎ 591

Bekannt gutbürgerl. Küche am Rundwanderweg Nr. 3 Gepflegte Gastlichkeit im stilvollen Gastraum + Wintergarten

Die Gemeinde bittet um sehr zahlreiche Mithilfe, wofür bereits im Voraus herzlich Dank gesagt wird!

Für alle Teilnehmer gibt's um 12.30 Uhr am Wertstoffhof eine Brotzeit.

### Dank an den Winterdienst

Auch dieser Winter geht irgendwann zu Ende. Im Januar kam der langersehnte Schnee, so dass der Winterdienst stark gefordert war. Es war eine Superleistung, wie unsere Bauhofarbeiter die Schneemengen bewältigt haben und für befahrbare Straßen und Wege gesorgt haben! Auch der Aufwand, die Loipen und die Winterwanderwege in Schuss zu halten, war gewaltig. Unsere Arbeiter haben mit großem Einsatz Enormes geleistet! Ihnen gebührt an dieser Stelle ein sehr herzlicher Dank. Dieser gilt aber auch allen Privatpersonen, die selbst und mit eigenem Gerät da und dort ehrenamtlich ausgeholfen haben, um dem Schnee Herr zu werden!!

# Mitteilungen der Tourist-Information

## Gäste-Ehrungen

Die Gäste-Ehrung findet **donnerstags** oder **freitags** im Rathaus statt (nur auf Voranmeldung möglich). Für die Gäste-Ehrung bitten wir um **rechtzeitige** Mitteilung.

# Öffnungszeiten der Tourist-Information

Montag + Dienstag:	09.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch:	09.00 - 12.30 Uhr
Donnerstag + Freitag:	09.00 - 16.00 Uhr
Samstag, 15. April:	09.00 – 12.00 Uhr

# Gemeldete Betriebsruhe im April

Gasthaus Bayerwald vom 10. April bis einschl. 12. April

geschlossen

Schroll Bräu bis einschl. 6. April geschlossen Waldcafe, Glashütt bis einschl. 13. April geschlossen bis einschl. 14. April geschlossen

# Einladung zur Tourismus-Versammlung

Die diesjährige Tourismus-Versammlung der Urlaubsregion Sankt Englmar findet am **Mittwoch, 26. April 2017** um 19 Uhr im Gasthaus Bayerwald statt.

#### **Tagesordnung:**

- 1) Begrüßung und Einführung durch 1. Bürgermeister Anton Piermeier
- 2) Aktuelle Marktforschungsergebnisse Bayerischer Wald, Trends und Entwicklungen
  - Günter Reimann, Tourismusverband Bayerischer Wald
- 3) Aktuelles zum Tourismus im Landkreis Straubing-Bogen Tourismusreferentin Birgit von Byern

#### KFZ-Service Johannes Bindl

Grün 10 94379 Sankt Englmar 0160/95301670

johannes-bindl@t-online.de



- An- & Verkauf Glasservice
- Reifendienst Aufbereitung
- 4) Bericht der Tourist-Information Karin Wurm und Astrid Piermeier
- 5) Allgemeine Aussprache: Wünsche, Fragen, Anregungen Herzliche Einladung an alle am Tourismus Interessierte.

# Veranstaltungskalender Weiß-Blaue Rundschau

Für die kommende Ausgabe: Juni bis August 2017 benötigen wir die Daten/Veranstaltungen bis **spätestens 3. April 2017** in schriftlicher und lesbarer Form!!! Später eingereichte Veranstaltungen oder Änderungen können evtl. nicht mehr berücksichtigt werden.

# Fotos und Fotorechte für Gastgeberverzeichnis und Internet

Möchten Sie neue Fotos im Gastgeberverzeichnis 2018 veröffentlichen? Denken Sie bitte an die rechtzeitige Beauftragung für Fotos! Bereits seit dem Katalog 2015 müssen für die Veröffentlichung (Gastgeberverzeichnis und Internet) auch die Fotorechte bestätigt werden. Dieses Bestätigungsformular geht Ihnen wieder mit den Ausschreibungsunterlagen zu.

# Abfallbeseitigung

# Sperrmüllabfuhr

Die Termine für Sperrmüllabfuhr sind beim Zweckverband Straubing unter Telefon-Nr. 09421/990233 zu erfragen.

### Wertstoffhof

# Öffnungszeiten des Wertstoffhofes ab April 2017

Ab April 2017 bis einschließlich Oktober 2017 ist der Wertstoffhof Sankt Englmar wie folgt geöffnet:

Montag von 8 bis 10 Uhr, Freitag von 15 bis 17 Uhr und Samstag von 8 bis 10 Uhr.

### Öffnungszeiten des Wertstoffhofes an den Feiertagen

Der Wertstoffhof ist am Karfreitag, 14. April und Ostermontag, 17. April geschlossen, dafür ist am Dienstag, 15. April von 8 bis 10 Uhr geöffnet.

Am Montag, 1. Mai bleibt der Wertstoffhof ebenfalls zu, stattdessen ist am Dienstag, 2. Mai von 8 bis 10 Uhr geöffnet.



bayerisches Tradtionswirtshaus - gepflegte bayerische Rüche - Wildspezialitäten

Inh.: Michael und Christine Schroll  $\cdot$  Pfarrhofweg 3  $\cdot$  94379 St. Englmar Tel. 09965/8010191  $\cdot$  info@schroll-braeu.de  $\cdot$  www.schroll-braeu.de

#### Männersach' Mode für Männer und Frauen Mädelssach'

Sie können jederzeit eine Auswahl von Artikeln zur Anprobe mit nach Hause nehmen.

April-Aktion: Frische Wäsche für den Frühling auf alle Schiesser-Artikel 10% Rabatt

Montag - Freitag 10 - 16 Uhr

Samstag 10 – 13 Uhr oder persönlichen Termin vereinbaren: Tel.: 0175 85 06 479 oder info@maennersach.de



### Malermeisterbetrieb Thomas Thiel

Bayerweg 70 · 94379 St. Englmar · Tel. 09965 / 8010744 Nobil:0160/94740316·E-Mail:malerbetrieb.thiel@t-online.de

Fassadenanstriche · Innenraumgestaltung · Dekorativtechniken Lackierarbeiten · Bodenbeschichtungen · Vollwärmeschutz

# Vereinsnachrichten

# Übungsplan der Freiwilligen Feuerwehr

Gruppe	Datum	Zeit	Art der Übung
Klinglbach			
2	10.04.2017	19:00 Uhr	Gerätekunde
alle	22.04.2017	15:30 Uhr	Gemeinschaftsübung in Maierhof
GF + MA	23.04.2017	9:00 Uhr	Gruppenführer und Maschinisten

# **VdK** Kreisverband Straubing-Bogen

Am Dienstag, 4. April 2017 findet von 13 bis 14 Uhr ein Sprechtag des VdK Kreisverbands Straubing-Bogen im Besprechungsraum des Rathauses Sankt Englmar statt.

VdK-Geschäftsführer Gabauer steht für Fragen zur Verfügung, rund um

- Rentenangelegenheiten
- die gesetzliche Kranken- und Pflegeversicherung
- das Schwerbehindertenrecht sowie
- Hartz IV

# Schützenverein "Bayerwald"

Der Schützenverein Bayerwald Sankt Englmar möchte alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Samstag, 8. **April 2017** um 20.00 Uhr im Gasthaus Bayerwald einladen.

Um 19.00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst für verstorbene Mitglieder.

## Jagdgenossenschaft Sankt Englmar

Die Jagdgenossenschaft Sankt Englmar lädt am Mittwoch, 19. April 2017 um 19.30 Uhr zur nichtöffentlichen Versammlung im Gasthaus Reiner in Grün ein.

### Tagesordnung:

- 1. Kassen- und Rechenschaftsbericht
- 2. Beschlussfassung über die Entlastung des Jagdvorstandes und des Kassenführers
- 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jagdpachtschillings
- 4. Wünsche und Anträge

### Löwenstammtisch

### "Einmal Löwe, immer Löwe!" 1860-Vizepräsident lädt Sankt Englmarer Nachwuchsfans ein

"Was ich verspreche, halte ich auch!", sagte 1860-Vizepräsident Hans Sitzberger bei der Begrüßung des Löwenstammtisches Sankt Englmar anlässlich des Heimspiels der Münchner Löwen gegen den FC St. Pauli in der Allianz Arena. Schließlich hatte er den "Englmarer 60ern" bei ihrer Weihnachtsfeier im vergangenen Jahr zugesagt, die Nachwuchsfans zu einem Spiel ihrer Wahl nach München einzuladen, um die einmalige Atmosphäre in der Nordkurve sowie die Idole um Stefan Aigner hautnah erleben zu können. "Uns freut es riesig, dass Du Dein Versprechen nun einlöst und dass das alles so unkompliziert möglich war!", sprach der Stammtischvorsitzende Charly Dietl seinen Dank aus. Rund 15 Nachwuchslöwen sei es auf diese Weise und auch weil der Stammtisch die Buskosten trage, möglich, so Dietl weiter, ohne große Unkosten ein Fußballspiel der 2. Bundesliga zu besuchen. Wenngleich die Partie mit 1:2 verloren ging, waren alle tief vom Stadion und der dort





herrschenden Stimmung beeindruckt, und auch für die Nachwuchsfans steht spätestens jetzt fest: "Einmal Löwe, immer Löwe!"

Der Löwenstammtisch im April findet am **Mittwoch, 19. April 2017** ab 18.60 Uhr im Gasthaus Bayerwald statt. Neue Löwenfreunde sind herzlich willkommen!

# KLJB Sankt Englmar Vorstellung der KLJB für interessierte Neumitglieder

Am **Samstag, 22. April 2017** veranstaltet die Landjugend im Jugendheim für alle interessierten Neumitglieder einen Kennenlern-Abend.

Dabei wird die KLJB Sankt Englmar näher vorgestellt bei gemütlichem Zusammensein.

Los geht's um 19:00 Uhr im Jugendheim Sankt Englmar! Über zahlreiches Kommen und natürlich reichlich Neuanmeldungen freut sich die KLJB Sankt Englmar!

# Bayerischer Wald-Verein Sankt Englmar

### Bericht Jahreshauptversammlung

Zum ersten Mal fand die Jahreshauptversammlung an einem Sonntagmittag statt. Nach dem Kirchgang und dem würdevollen Gedenkgottesdienst von Pater Simeon für unsere verstorbenen Mitglieder versammelten sich die zahlreichen Teilnehmer im Waidler-Saal des Gasthauses Bayerwald. Vor dem Beginn der Veranstaltung wurden die Mitglieder mit freiem Essen und Getränk verköstigt. Für die Gastfreundschaft der Familie Schötz und für das vorzügli-



che Mittagsmahl sei der Wirtsfamilie an diese Stelle besonders gedankt. Nach einer Schweigeminute für die verstorbenen Vereinsmitglieder, Hr. Franz Xaver Kraus, Hr. Reinhold Schötz sen., Fr. Sofie Schötz und Fr. Friedl Gnad wurden die zahlreichen Neumitglieder vorgestellt. Dabei handelt es sich um: Vanessa und Claudia Rother, Liliana und Andi Kowarsch, Isabella Schmelmer, Lukas Troiber, Peter Piermeier, Andreas Holmer jun., Alexander Altmann, Sebastian Traimer, Martin Schmelmer, Christian Schmelmer, Peter und Ariane Brell und Agnes Höpfl.

Nach dem Jahresbericht und dem Kassenbericht wurde durch den 1. Bürgermeister Anton Piermeier die Vorstandschaft entlastet und es begannen die Neuwahlen. Den Posten des 1. Vorstands übernimmt weiterhin Guido Haimerl und auch Max Bernhard bleibt dem Verein als 2. Vorstand erhalten. Für den scheidenden Kassenwart Hr. Hans-Hermann Krauss stellte sich Fr. Claudia Zemke zur Verfügung, die ihrerseits das bisherige Amt des Schriftführers an Neumitglied Hr. Martin Schmelmer übergab. Die Wanderwarte Ilona und Adolf Peintinger übertrugen ihr bisheriges Amt an den neugewählten Wanderwart Josef Lippl. Da sich in der Versammlung niemand der Anwesenden für das Amt des Kulturwartes zur Verfügung stellte, übernahm bis auf weiteres Hr. Hans-Hermann Krauss dieses Amt, um die Geschäftsfähigkeit des Vereins aufrecht zu erhalten. Wer sich für dieses Amt als geeignet betrachtet, über ausreichend Kenntnis der Sankt Englmarer Kultur verfügt sowie Land und Leute kennt, der meldet sich bitte beim 1. Vorstand Haimerl Guido.

Nach den Neuwahlen wurden die Ehrungen über 25 Jahre und 40 Jahre Vereinstreue durchgeführt.



# Für 25 Jahre Vereinszugehörigkeit wurden geehrt:

Monika Edbauer, Angelika Gegenfurtner, Anna Grimm, Ambros und Gerlinde Hutter, Georg Kerscher, Helga Schießl, Michael Schmelmer, Werner Schmelmer jun., Franz und Maria Wagnermayer.

# Ehrung für 40 Jahre Vereinszugehörigkeit:

Alfons und Gerda Eckl, Josef Feldmeier, Emmi Haimerl, Gerda Heft, Elisabeth und Max Paintinger, Johanna und Michael Pielmeier, Edeltraud Schießl, Heinrich Stahl und Annemarie Waschinger.

Zu guter Letzt fand noch eine Vorschau über die zwölf neuen Veranstaltungen im Vereinsjahr 2017 statt, bevor die Jahreshauptversammlung seinem Ende entgegenging.

Die Vorstandschaft bedankt sich sehr bei all den so zahlreich erschienenen Mitgliedern über die Teilnahme und über den damit zum Ausdruck gebrachten Respekt gegenüber der Vereinsarbeit und für das Interesse an unserer Bayerischen Waldheimat Sankt Englmar.

# Ausflug nach Furth im Wald und "Sauber-macht-lustig"

Der Bayerische Wald-Verein Sankt Englmar lädt am 23. April 2017 seine Mitglieder und Freunde zu einem Ausflug durch die Felsengänge von Furth im Wald ein. Die Führung durch die weitverzweigten Kellergänge ist lehrreich, kurzweilig und bereitet viel Freude und Spaß. Besonders für Familien mit Kindern ist diese Entdeckungsreise in die Unterwelt von Furth im Wald eine Attraktion. Ein Labyrinth von mehreren Kilometern Länge erstreckt sich unter der Stadt Furth im Wald. Im Mittelalter angelegt dienten sie im Laufe der Zeit als Bierkeller, Luftschutzkeller, Verstecke und als Lebensraum für allerlei Geister und Gespenster. Mit diesem Familienprogramm startet der Bayerische Wald-Verein seine Saison und ist die zweite von ca. 12 weiteren Veranstaltungen entlang des Vereinsjahres.

Abfahrt ist um 13:00 Uhr am Brunnen neben der OMV-Tankstelle Weindl. Die Führung beginnt um 14:00 Uhr und dauert ca. eine Stunde. Busfahrt und Eintritt ist für Kinder frei! Für die Erwachsenen fällt ein Unkostenbeitrag für Bus und Eintritt von 15.– Euro an.

Lasst Euch dieses Erlebnis aus Freude und Unterhaltung nicht entgehen und staunt über die bereits frühgeschichtliche Kultur im Bayerischen Wald.

Bevor jedoch das Vereinsjahr beginnt, beteiligt sich der Bayerische Wald-Verein am **22.April 2017** bei der "Saubermacht-lustig" Aktion, damit unser schönes Heimatdorf den Frühling frei von Müll und Unrat erleben darf. Treffpunkt für den Aufräum-Trupp unseres Vereins ist um 9:30 Uhr am Parkplatz der Hirschensteinloipe.

### Vorankündigung "Tag des Wanderns" am 14. Mai 2017

In ganz Deutschland finden an diesem Tag Wanderungen der Mitgliedsvereine des Deutschen Wanderverbandes statt. Auch der Bayerische Wald-Verein als Mitglied im DWV nimmt wieder teil und unsere Sektion Sankt Englmar wandert an diesem Tag zu den Nagelsteiner Wasserfällen. Bitte reserviert Euch einen Platz für diese Wanderung in eurem Terminkalender. Was gibt es denn schöneres, als in der eigenen Heimatregion durch die Natur zu wandern . . . .

## KVSK 1872 Sankt Englmar

Am Samstag, 29. April 2017 findet die Jahreshauptversammlung mit Satzungsänderung der KVSK 1872 Sankt Englmar statt. Wir treffen uns um 18.40 Uhr vor dem Vereinslokal "Gasthof Bayerwald" und feiern anschließend den Gedenkgottesdienst für unsere verstorbenen Mitglieder und gefallenen und vermissten Soldaten beider Weltkriege. Nach der Kirche ist Totengedenken am Kriegerdenkmal.

Ab 20 Uhr findet die Jahreshauptversammlung im Gasthaus Bayerwald statt.

### Tagesordnung:

- 1. Gemeinsames Essen im Vereinslokal
- 2. Begrüßung durch den 1. Vorstand
- 3. Jahresbericht durch den 1. Vorstand
- 4. Kassenbericht
- 5. Entlastung der Vorstandschaft
- 6. Ehrungen
- 7. Satzungsänderung
- 8. Wünsche und Anträge

Anschließend gemütliches Beisammensein.

Die Vorstandschaft freut sich auf Dein Erscheinen.

Auch Mitglieder ohne Uniform sind herzlich willkommen.

# Stopselclub Sankt Englmar

Der Stopselclub lädt die Bevölkerung zum Maibaumaufstellen am **Sonntag, 30. April 2017** um 18 Uhr beim Waldcafe Glashütt herzlichst ein.

Ebenso zum anschließenden gemütlichen Beisammensein!

## Handwerkerverein St. Englmar

Der Handwerkerverein St. Englmar e. V. lädt bei seinem 66. Jahrtag am **Montag, 1. Mai 2017** zum Maibaumaufstellen mit Kinderbelustigung und Jahreshauptversammlung herzlich ein.

#### **Programm:**

10:30 Uhr	Gottesdienst in der Pfarrkirche für verstor-
	bene Mitglieder des Handwerkervereins
11:30 Uhr	Maibaumaufstellen mit Kinderbelustigung bei der Tankstelle Weindl/Venus-Wiese
13:00 Uhr	Jahreshauptversammlung mit Ehrungen und gemeinsamen Mittagessen im Gasthaus Bayerwald

#### Tagesordnung:

- 1. Begrüßung
- 2. Gemeinsames Mittagessen
- 3. Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft
- 4. Meisterehrungen
- 5. Kassenbericht Bericht Kassenprüfer
- 6. Rückblick auf das Vereinsjahr 2016/17
- 7. Vorschau Vereinsjahr 2017/18
- 8. Wünsche und Anträge

Freundlichst lädt ein:

Die Vorstandschaft des Handwerkervereins.

Freiwillige Helfer werden gebeten, sich am Samstag, 29. April, 18:00 Uhr, zum Einholen und Herrichten des Baumes; sowie am Montag, 1. Mai, zum Maibaumaufstellen zur Verfügung zu stellen.

Treffpunkt am Samstag ist beim Edenhofer-Franz-Stadel.

# **WSV Sankt Englmar**

1. Mannschaft			
So 02.04.17	15:00	WSV St. Englmar - SV Haibach	Sportplatz am Tannenbaum
So 09.04.17	15:00	ASV Elisabethszell - WSV St. Englmar	Hadriwa-Arena Elisabethszell
Sa 15.04.17	15:00	WSV St. Englmar - SV Zinzenzell	Sportplatz am Tannenbaum
Mo 17.04.17	14:00	WSV St. Englmar - SV Konzell	Sportplatz am Tannenbaum
So 23.04.17	15:00	DJK Rattenberg - WSV St. Englmar	Sportanlage Rattenberg
Sa 29.04.17	15:00	TSV Aschenau - WSV St. Englmar	Sportplatz Aschenau
Mo 01.05.17	15:00	WSV St. Englmar - SV Wiesenfelden	Sportplatz am Tannenbaum
2. Mannschaft	;		
So 02.04.17	13:00	WSV St. Englmar - SV Haibach	Sportplatz am Tannenbaum
So 09.04.17	13:00	ASV Elisabethszell - WSV St. Englmar	Hadriwa-Arena Elisabethszell
Sa 15.04.17	13:00	WSV St. Englmar - SV Zinzenzell	Sportplatz am Tannenbaum
Mo 17.04.17	12:00	WSV St. Englmar - SV Konzell	Sportplatz am Tannenbaum
So 23.04.17	13:00	DJK Rattenberg - WSV St. Englmar	Sportanlage Rattenberg
Sa 29.04.17	13:00	TSV Aschenau - WSV St. Englmar	Sportplatz Aschenau
Mo 01.05.17	13:00	WSV St. Englmar - SV Wiesenfelden	Sportplatz am Tannenbaum
A-Junioren (U	19)		
Sa 01.04.17	15:45	WSV St. Englmar - TSV Stallwang	Sportplatz am Tannenbaum
Mi 05.04.17	19:30	(SG) SV Neukirchen-Steinburg - WSV St. Englmar	Perlbachstadion Neukirchen
Sa 08.04.17	15:45	(SG) Wiesenfelden - WSV St. Englmar	Sportplatz Zinzenzell
Sa 15.04.17	17:00	WSV St. Englmar - FC Strasskirchen	
Sa 22.04.17	SPIELFREI		
Sa 29.04.17	SPIELFREI		
B-Junioren (U	17)		
So 02.04.17	17:00	WSV St. Englmar - SpVgg Straubing	Sportplatz am Tannenbaum
So 09.04.17	17:00	WSV St. Englmar - SV Irlbach	Sportplatz am Tannenbaum
Fr 21.04.17	19:00	SpVgg Straubing - WSV St. Englmar	Sportanlage Wundermühlweg
So 23.04.17	SPIELFREI		
Mi 26.04.17	18:30	WSV St. Englmar - JFG Straubinger Land II	Sportplatz am Tannenbaum
So 30.04.17	17:00	WSV St. Englmar - (SG) Metten	Sportplatz am Tannenbaum
C9-Junioren (l	U 15)		
Sa 01.04.17	14:15	SV Mengkofen I - WSV St. Englmar I	Schulsportplatz Mengkofen
Sa 08.04.17	14:15	(SG) SV Konzell II - WSV St. Englmar I	Sportgelände Konzell
	13:00	SpVgg Forsthart I - WSV St. Englmar I	Birkenstadion Forsthart,
Sa 29.04.17			
Sa 29.04.17 <b>D6-Junioren</b> (	U13)		
	U13) 18:00	WSV St. Englmar I - (SG) SV Konzell II	Sportplatz am Tannenbaum

Bitte unterstützen Sie unsere Fußballer durch einen Besuch auf dem heimischen Sportplatz und auch bei den Auswärtsspielen!

Eintrittspreise:

Herren 3 € / Schüler/Jugendliche/Frauen/Rentner 2 €

# FAHRSCHULE

#### Manfred Wutz

NEU: am Kirchplatz 6 · 94379 Sankt Englmar Unterricht: Montag + Freitag von 18.30-20.00 Uhr Anmeldung an den Unterrichtsabenden ab 18.30 Uhr oder unter Tel. 09421/310139 und 0171/4973040

Ausbildung und Prüfung in den Klassen A + B wahlweise in Viechtach oder Straubing

# Pfarrei Sankt Englmar

### Palmbuschenbinden

Donnerstag, **6. April 2017** ab 18.30 Uhr in der Schule/Werkraum für den Verkauf am Palmsonntag. Bitte entsprechendes Werkzeug und Material mitbringen.

### Palmsonntag, 9. April 2017

10.00 Uhr Palmbuschensegnung im Kurpark, anschließend Zug zur Pfarrkirche, wo dann Gottesdienst gefeiert wird.

13.30 Uhr Abmarsch vom Dorfplatz zum Kreuzweg nach Meinstorf, wo gegen 14.00 Uhr der Kreuzweg gebetet wird. Bei schlechter Witterung ist der Kreuzweg um 13.30 Uhr in der Marienkapelle. Die Gestaltung übernimmt der Frauenbund.

## Heilige Woche

# Donnerstag, 13. April 2017 – GRÜNDONNERSTAG

20 Uhr Hl. Messe vom letzten Abendmahl (Pfarrkirche)

### Freitag, 14. April 2017 - KARFREITAG

9.30 Uhr Kreuzwegandacht entlang des Kreuzweges am Kapellenberg, bei Regen in der Pfarrkirche.

15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Jesu in St. Englmar (Pfarrkirche), anschließend bis 20 Uhr stilles Gebet vor dem Hl. Grab (Marienkapelle)

### Samstag, 15. April 2017 - OSTERNACHT

21 Uhr Feier der Osternacht (Pfarrkirche)

### Sonntag, 16. April 2017 - OSTERN

10.30 Uhr Feier der Eucharistie (Pfarrkirche)

#### Montag, 17. April 2017 - OSTERMONTAG

10.30 Uhr Feier der Eucharistie (Pfarrkirche)

# Es gibt was zu feiern!

Am **Dienstag, 25. April 2017** wird Pater Simeon 50 Jahre alt. Da sein größter Wunsch eine "volle Kirche" ist, sind alle Pfarrangehörigen an diesem Tag um 19.00 Uhr zum Gottesdienst eingeladen, mit ihm diesen Tag zu feiern. Nach dem Gottesdienst gibt es einen Stehempfang, wo Sie dann Pater Simeon persönlich gratulieren können.

### Seniorengottesdienst

Freitag, 28. April 2017 um 14.30 Uhr in der Marienkapelle, anschließend gemütliches Beisammensein im Café "Edenhofer".

# DEKA

# AKTIV-MARKT Robert Bugl

ALLES UNTER EINEM DACH

Brot- und Backwaren der Bäckerei Edenhofer Fleisch- und Wurstwaren der Metzgerei Schiller

IHR FRISCHE- UND GETRÄNKEMARKT

(am Ortsausgang Richtung Rettenbach) Bayerweg 2 · Tel. 09965/80080

# A. Weindl

#### Heizung · Sanitär · Spenglerei Brennerkundendienst · Solaranlagen

Bayerweg 39 · 94379 Sankt Englmar · Tel. 268 Wir machen Ihnen unverbindlich ein Angebot!

### Altkleidersammlung der Kolpingsfamilie Viechtach, Samstag, 29. April 2017

Sammelort: Bauhof (Obere Bergstraße). Bitte bringen Sie die Sachen bis spätestens 8.00 Uhr zum Sammelort.

Gesammelt werden: Saubere, trockene Textilien aller Art, brauchbare, saubere Schuhe (paarweise), Vorhänge, Stores und Bettwäsche sowie Federbetten im Inlett.

Nicht gesammelt werden: Stoffreste, Teppiche, Papier und Karton. Sammelsäcke liegen in der Pfarrkirche aus.

### Verschiedenes

# Eröffnung der Sommersaison und Goldene Eier im Kurpark

Sehr zur Freude der Kinder kommt der Osterhase wieder nach Sankt Englmar. Beginn der "osterhasigen Tage" ist bereits am Karsamstag. Da heißt es von 14.00 bis 16.00 Uhr "Ärmel hochgekrempelt zum Ostereierbemalen" beim Erlebnishof "Alte Mühle". Meister Lampe hofft dabei auf die Mithilfe vieler malfreudiger Kinder.

Am Ostersonntag dann ist es endlich soweit. Der Osterhase wird über 1000 Ostereier sowie als besondere Attraktion 20 Gold-Eier für die Kinder auf dem Kurparkgelände verstecken. Wer eines der 20 Gold-Eier findet, darf sich über einen Gutschein freuen, der in einem der Lokale, Freizeiteinrichtungen oder Geschäfte in und um Sankt Englmar eingelöst werden kann. Weitere Preise sind z.B. Gutscheine für einen freien Eintritt auf den Waldwipfelweg, im Bayerwald Xperium, in der Family World oder Freifahrten der Sommerrodelbahn.

Es beginnt um 11.00 Uhr mit einem Kurkonzert der Blaskapelle Perasdorf. Damit die Kinder den Start zum Ostereiersuchen nicht verpassen, es geht pünktlich um 11.30 Uhr los, dafür sorgen die Englmarer Handböllerschützen mit ihren "Krachern". Nach dem Ostereiersuchen und dem Konzert im Kurpark (um 12.30 Uhr ist Schluss), lädt die Englmarer Gastronomie mit ihren heimischen Produkten und den bayerischen Schmankerln zu einem lukullischen Besuch.

Das Rodel- & Freizeitparadies "Egidi-Buckel" ist ebenfalls aus dem "Winterschlaf" erwacht. Täglich von 09.00 bis 18.00 Uhr hat das Rodelparadies mit all seinen Einrichtungen geöffnet.

Und wer "hoch hinaus will", macht einen Ausflug zum Waldwipfelweg im Ortsteil Maibrunn, gönnt sich eine Kletterpartie im Kletterwald St. Englmar oder experimentiert im Bayerwald Xperium.

# ALTE LEIPZIGER 🍑 HALLESCHE

## Generalvertretung Stefan Edenhofer

Bayerweg 39 · Tel. 1360 · Fax 1526

## Praxis für Physiotherapie Bettina Braun

Massage · Krankengymnastik

Glashütter Str. 4 · 94379 Sankt Englmar Tel. 09965/801780 · Termine nach Vereinbarung

# ... das Ausflugsziel am Wanderweg Nr. 5 ...

Wiztshaus zum Waldcafe · Glashütt

Herrliche Aussichtsterrasse mit Blick ins Donautal! · Mittwoch bis Sonntag 11.30
bis 19.30 Uhr durchgenend warme Küche. Montag und Dienstag Ruhetag Mit Pkw über Glashütt erreichbar (P am Haus)

Familie Meindorfer/Haimerl · Glashütt 21 · Sankt Englmar · Tel. 1022



### Hilfskraft gesucht

Von Pfingsten bis Mitte Oktober findet jeweils sonntags von 11 Uhr bis 12 Uhr das Kurkonzert am Veranstaltungsplatz im Kurpark statt. Es wäre schön, wenn sich jemand bereit erklären würde für diese Veranstaltung rechtzeitig vor Beginn die Stühle und die Lautsprecher aufzustellen. Nach Ende des Konzerts muss wieder entsprechend aufgeräumt werden.



Glashütter Str. 5 94379 St. Englmar Tel: 09965-455 info@hschneiderei.de www.hschneiderei.de

Öffnungszeiten: Montag: Geschlossen Di-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr 7.00 - 13.00 Uhr Sa: Anmeldung erwünscht!

Auf Ihr Kommen freut sich Ihre Hschneiderei: Susanne Wirl mit Team

Wer sich vorstellen kann diesen Dienst zu übernehmen, soll sich bitte beim Bürgermeister melden.

Vielen Dank!



# wohnhandwerk Klinglbach 15 · 94379 Sankt Englmar

Mobil 0173/7300621 Fax 09965/801699 info@wohnhandwerk-meier.de www.wohnhandwerk-meier.de

#### Unser Spektrum umfasst:

- ♦ Innenausbau
- ▶ Fenster / Türen (Holz und Kunststoff)
- ♦ Bodenleger (Beläge aller Art)
- → Möbel
- ♦ Umzug vom Fachmann
- → Einbauküchen (Firma Störmer)
- Reparaturen aller Art

E-Mail:metzgereirainer@t-online.de www.metzgerei-rainer-alois.de

Metzgerei Rainer

Dorfplatz 1, 94353 Haibach



Mitterfels 09961-303 Haibach 09963-517 Kasparzell 09963-943618

09965-8420777



Restaurant, Café, Bar, Sonnenterrasse, wöchentlich wechselnde Themenabende, Barfußweg für alle Sinne, holzbeheizte Saunahütte, solarbeheizter Bio-Schwimm-Teich, Tageswellness auf 2000 m<sup>2</sup> mit Voranmeldung von So bis Do € 43.00

Angerhof-Geschenk-Gutscheine für jeden Anlass Inh. F. v. M. Wagnermayr, Am Anger 38 · 94379 St. Englmar Tel. 09965/1860 · Fax 18619 · hotel@angerhof.de · www.angerhof.de

## Stellenangebot

Restaurant-Pension Sonnenhügel sucht ab sofort Servicekraft (Schüler, Studenten ect.).

Telefon 09965/290.

Restaurant-Pension Sonnenhügel sucht ab sofort Küchenhilfe (Schüler, Studenten ect.),

Telefon 09965/290.

Putzhilfe auf 450 €-Basis oder halbtags gesucht, Fuchshof, Rettenbach, Telefon: 09965/840930.

Betreuer/in (Endreinigung, Nebenkostenabrechnung) für Ferienhaus am Kapellenweg gesucht.

Telefon: 0172/5342893.

Mittwoch Ruhetag

## Wohnungen

1-Zimmer-Appartement ab Juni 2017 zu vermieten; 3 km von Sankt Englmar entfernt, im EG eines Privathauses, 30 qm, hell und freundlich mit eingebauter Küche, DU/WC, Waschmaschinenanschluss, WLAN, Kellerabteil, Stellplatz; Telefon: 0176/70691486.





Seit 1864 in Familienbesitz

www.erlebnishof-altemuehle.de

Bäckerei · Konditorei · Tagescafé Johann Greindl Kirchplatz 5 · Tel. 262

Lebensmittel · Edle Obstbrände aus hauseigener Brennerei Feierabendbrötchen zum halben Preis! Mo – Fr von 17.00 – 17.30 Uhr (keine Vorbestellung möglich - so lange Vorrat reicht) Öffnungszeiten: Mo - Fr bis 17.30 Uhr · Dienstag Ruhetag

#### Immobilien + Hausverwaltung Ludwig Groß

Am Predigtstuhl 5 · 94379 Sankt Englmar Ihr Partner am Ort

Wertbeurteilung - Verkauf - Vermietung - Verwaltung pers. Info = Reitschule  $\cdot$  Tel. 0170/4189123

E-Mail: ludwig-grosz@t-online.de

Sie möchten Ihr Haus/Wohnung verkaufen/vermieten!

Gerne stehe ich Ihnen auch weiterhin unverbindlich für alle Fragen rund um Ihre Immobilie zur Verfügung. Sollte auch bei Ihnen ein Verkauf bzw. eine Vermietung in nächster Zeit anstehen, so können Sie mich, Frau Claudia Piermeier, jederzeit unter 09965/810979 bzw. 0172/5991393 kontaktieren und ich besuche Sie gerne zu einem unverbindlichen und selbstverständlich diskreten Erstgespräch.

Suche 2000 qm Ausgleichsfläche zur ökologischen Aufwertung.

Telefon: 09965/1200.

Suche Hof + Hofstelle + Haus für Interessenten aus München.

L. Groß. Telefon 0170/4189123.

Suche landwirtschaftliche Grünflächen zum Pachten und Bewirtschaften – zum fairen Preis.

Telefon 0160/95301670.



- Gas- und ÖlheizungHolz- und Pelletsheizung
- Wärmepumpen
- SolaranlagenSanitärinstallation
- Kundendienst

Flurweg 4 · 94379 Sankt Englmar Tel. 0 99 65 / 81 02 57 · Fax 80 18 06 · muhr-gmbh@t-online.de





#### ★ Waidlersaal ★ ★ Partyservice ★

Essen ist ein Bedürfnis Genießen eine Kunst

www.gasthaus-bayerwald.de

Brauhausstraße 1 · 94379 St. Englmar · 09965/256



Helmut Englmeier, St. Egidi 6a Tel. 478, Fax 1502, Handy 0171/7722511

MIT SICHERHEIT EIN GUTER PARTNER!